### PSALM 27 vs 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Subject: nothing can be drawn from the title as to when this Psalm was written; but if you judge from the matter of the song, the writer was pursued by enemies, was shut out of the house of the Lord, and was the subject of slander.

Divisions: the Psalmist first sounds his sure confidence in his God (1-3); and his love for communion with Him (4-6); then he takes himself to prayer (7-12); and concludes with encouraging others to follow his example (13-14) – Charles Spurgeon.



主题: 我们无法从标题中看出这篇 诗篇是什么时候写的;但若以诗 歌的事来判断,诗的作者被仇敌 追逼,被关在耶和华的殿外,成 了毁谤的对象。

诗篇作者首先说出他对神的信心 (1-3);祂对与祂交通的爱(4-6);然后 他开始祷告(7-12);并以鼓励他人 效法他的榜样作为结尾(13-14)——司布真。

#### A Psalm of David

- <sup>1</sup> The LORD is my Light and my Salvation; whom will I fear? the LORD is the strength of my life; of whom will I be afraid?
- <sup>2</sup> When came against me the wrong, to devour my flesh, my enemies and foes, they stumbled and fell.
- <sup>3</sup>Though encamp against me like an army, my heart will not fear: though war should rise against me, in this I am confident.

Think about it: His enemies were cruel; they were malicious, ruinous blood-suckers and cannibals. The scripture says, they are wolves that will leave nothing till morning – Zephaniah 3. Yet the soul is assured and declares it boldly: "

The Lord is my Light and my Salvation" If God be for us (and He is) who but a fool can be against us -- Richard Sibbs, (1577-1635)

<sup>4</sup>One thing I desired of the LORD, that I seek; that I will dwell in the house of the LORD all the days of my life, to behold the beauty of the LORD, and to inquire in His temple.

#### 大卫的诗

- <sup>1</sup> 耶和华是我的亮光,是我的拯救。我还怕谁呢? 耶和华是我性命的保障(保障或作力量),我还 惧谁呢?
- <sup>2</sup> 那作恶的,就是我的仇敌,前来吃我肉的时候, 就绊跌仆倒。
- <sup>3</sup> 虽有军兵安营攻击我,我的心也不害怕。虽然 兴起刀兵攻击我,我必仍旧安稳。

想想看:他的敌人是残忍的;他们是恶毒的、毁灭性的吸血鬼和食人族。圣经上说,他们是豺狼,什么也不留,直到早晨。——西番雅

然而灵魂确信,并大胆地宣告:主是我的光,我 的救恩。"如果神帮助我们(他确实是),除了愚 顽的人谁能敌挡我们呢?

<sup>1</sup> <mark>有一件事</mark>,我曾求耶和华,我仍要寻求。 就是一生一世住在耶和华的殿中,瞻仰他的荣 美,在他的殿里求问。

# PSALM 27 vs 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

<sup>5</sup> For He will hide me in His pavilion in the time of trouble:

in the secret place of His tabernacle He will hide me; upon a Rock, He will set high.

<sup>6</sup> And now will my head be lifted up above my enemies all around me: therefore I will offer in His tabernacle sacrifices of joy; I sing, Yes, I will sing praises to the LORD.

Think about it: "One thing" he sought from the Lord... divided aims ten toward distraction, weakness and disappointment. The man of one book is eminent, the man of one pursuit is successful.

- <sup>7</sup>Listen, O LORD, when I cry with my voice: show favor upon me, and answer me.
- <sup>8</sup>To You when my heart said, Seek My face; Your face, O LORD, I seek.
- <sup>9</sup> Do not hide Your face from me; do not send away Your servant in anger: You are my help; do not leave me, nor forsake me, O God of my salvation.
- <sup>10</sup> When my father and my mother forsake me, then the LORD will gather me.
- <sup>11</sup> Teach me O LORD, Your way, and lead me in a smooth path, because of my enemies.
- <sup>12</sup> Do not deliver me to the will of my enemies:

for false witnesses have risen up against me, and such as breathe out violence.

Think about it: To be abandoned by the people who gave you life; it's all too common now days; yet the Lord said, I will never leave you or forsake you; am with you to the end of the age.

<sup>5</sup> 因为我遭遇患难,他必暗暗地保守我。在他亭子里,

把我藏在他帐幕的隐密处,将我高举在磐石上。

<sup>6</sup> 现在我得以昂首,高过四面的仇敌。我要在他 的帐幕里欢然献祭。我要唱诗,歌颂耶和华。

想想看:他向主所寻求的"一件事"...将目标分为 十种:分心、软弱和失望。有一本书的人是杰出 的,有一种追求的人是成功的。

- <sup>7</sup> 耶和华阿,我用声音呼吁的时候,求你垂听。 并求你怜恤我,应允我。
- <sup>8</sup> 你说,你们当寻求我的面。那时我心向你说, 耶和华阿,你的面我正要寻求。
- <sup>9</sup> 不要向我掩面,不要发怒赶逐仆人。你向来是帮助我的。救我的神阿,不要丢掉我,也不要 离弃我。
- 10 我父母离弃我,耶和华必收留我。
- <sup>11</sup> 耶和华阿,求你将你的道指教我,因我仇敌的缘故引导我走平坦的路。
- <sup>12</sup>求你不要把我交给敌人, 遂其所愿,因为妄作见证的,和口吐<mark>凶言</mark>的, 起来攻击我。

想想吧:被给予你生命的人抛弃;现在这太常见了;耶和华说,我总不撇下你,也不丢弃你。 我与你们同在,直到世界的末了。.

# PSALM 27 vs 1

**KJV-lite™** VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

<sup>13</sup> I had \_\_ unless I had believed to see the goodness of the LORD in the land of the living.

<sup>14</sup> Wait on the LORD: be of good courage, and He will strengthen your heart: I say, wait on the LORD.

Think about it: The words in the italics are supplied by the translator; but far from necessary, they injure the sense. Throw out the words "I had fainted", and leave a space, and the elegant figure of the Psalmist will be preserved, who breaks off in the middle of his discourse without completing the sentence, though what he meant to say is evident.

Under sore trouble and distress, labor to exercise a lively faith before the all-sufficiency of God, watch the power of God, how it supports under the cross, and what it can make happen for you by the cross; no cross is so sharp and grievous, but He can make it comfortable. No cross is so heavy and intolerable, but He can make it easy and light. And no cross is so humiliating, but He can turn it to your honor.

13 我若不信在活人之地得见耶和华的恩惠,就 早已丧胆了

14 要等候耶和华。当壮胆,坚固你的心。我再说,要等候耶和华。

想想看,斜体字是由译者提供的;但这种做法非但没有必要,反而不容易理解。去掉"我昏过去了"这几个字,留出一点空间,诗人的优雅形象就会保留下来,他在演讲中间突然中断,没有把整句话写完,尽管他想说的话是显而易见的。

在艰难困苦中,在神充分性的面前,努力操练活泼的信心,留心神的能力,看神的能力怎样在十字架下支撑着你,怎样在十字架上为你成就了什么;任何十字架都不会如此尖锐和痛苦,但他能使它舒适。没有一个十字架是如此沉重和难以忍受的,但他可以使它变得轻松。没有十字架是如此的羞辱,但他可以把它变成你的荣耀。

#### Salvation is Your Name

The Lord Is My Salvation

The Bible & the Myth of Race

**JESUS** it is YOU

one of the 50 leading scientists in the world today; Jesus Christ and Nanotechnology

奇迹神与中文简体中文字幕

我神真偉大